



“Hacia una Política Centroamericana de Gestión Integrada de Riesgo”

Guatemala, 29 de junio de 2009
GUA-REF 411/09

Estimado Señor(a) Participante:

Asunto: Notificación cambio país sede Foro Regional Mitch + 10

Reciba un cordial saludo en nombre del CEPREDENAC. En referencia a la invitación GUA-REF 301/09, enviada a usted para participar en el **Foro Regional Mitch + 10 “Hacia una Política Centroamericana de Gestión Integrada de Riesgo”, del 21 al 23 de julio** del año en curso, en la Ciudad de Tegucigalpa, Honduras; tengo a bien informarle que, debido a los sucesos acaecidos en los últimos días en dicho país, **el Consejo de Representantes del CEPREDENAC ha tomado la decisión de trasladar la sede del evento a la Ciudad de Guatemala**, manteniendo las fechas programadas.

Agradeceré tomar nota de este cambio y de la información que se le adjunta en la guía administrativa. Cualquier consulta o información adicional que requiera, favor contactar a las direcciones electrónicas: mitch.mas10@gmail.com y mitch10@sica.int.

Con la seguridad de contar con su valiosa participación, me es grato suscribirme.

Atentamente,

Alejandro Maldonado
Alejandro Maldonado
Presidente Pro-Tempore
CEPREDENAC



c.c. archivo.



Versión Preliminar

“HACIA UNA POLÍTICA CENTROAMERICANA DE GESTIÓN INTEGRADA DE RIESGO: UN DESAFÍO REGIONAL DIEZ AÑOS DESPUÉS DEL MITCH”

PROGRAMA GENERAL

Fechas:	Del 21 al 23 de julio del 2009
Lugar:	Westin Camino Real. Ciudad Guatemala
Objetivo General:	Establecer recomendaciones para la formulación de la Política Centroamericana de Gestión Integrada de Riesgo – PCGIR

MARTES: 21 de julio

08:00	Registro de participantes
Acto Inaugural	
09:00	Inauguración del evento por altos funcionarios
09:30	Inauguración y recorrido por la Exporiesgo 2009
10:00	Receso
Panel Internacional sobre Gestión de Riesgo	
10:30	Experiencia de la Autoridad Autónoma de la India a partir del Tsunami 2004 Experiencia del Estado de Luisiana a partir del Huracán Katrina del 2005 Informe global de evaluación sobre la reducción del riesgo de desastres de la EIRD
13:00	Almuerzo





Versión Preliminar

MARTES: 21 de julio	
Panel Regional	
14:00	Estado actual del proceso de la Integración Centroamericana (SICA) Presentación de informes nacionales a cargo de los funcionarios del Consejo de Representantes del CEPREDENAC Presentación del informe regional a cargo de la Secretaría Ejecutiva de CEPREDENAC
16:00	Receso
Mesas de trabajo	
16:30	- Mesa Ministerial - Mesas Temáticas (inicio): Mesa 1: Integración Regional Mesa 2: Procesos de desarrollo e inversión pública Mesa 3: Gestión territorial Mesa 4: Cambio climático Mesa 5: Reducción de vulnerabilidad en infraestructura crítica Mesa 6: De la preparación a una respuesta eficaz Mesa 7: Gestión del Conocimiento
18:00	Cierre del día





Versión Preliminar

MIERCOLES: 22 de julio	
Mesas de trabajo	
08:00	Mesas temáticas (continuación) Diálogo sobre elementos, mecanismos e instrumentos, etc.
12:30	Almuerzo
14:00	Mesas temáticas: Elaboración de conclusiones
15:30	Cierre del trabajo de las mesas temáticas
16:00	Receso
16:30	Mesa de Cooperación Internacional: Estrategias de apropiación, alineamiento y armonización de la Cooperación Internacional con la PCGIR
18:30	Cierre del día

JUEVES: 23 de julio	
Plenaria General	
08:30	Presentación de perspectiva del "Foro del Clima de América Central"
09:00	Relatoría de las Mesas de trabajo: - Ministerial - Temáticas - Cooperación Internacional
10:30	Receso
11:00	Relatoría de las mesas de trabajo: (continuación)
Acto de Clausura	
12:00	Lectura de la Declaración del Foro
12:30	Cierre del evento
13:00	Almuerzo





Versión Preliminar

Guía Administrativa

Foro Regional Mitch +10

“Hacia una Política Centroamericana de Gestión Integrada de Riesgo: Un desafío regional diez años después del Mitch”.

Del 21 al 23 de julio de 2009

Ciudad Guatemala





Versión Preliminar

1. INFORMACION GENERAL DEL EVENTO

Los días 21, 22 y 23 de julio próximo, la ciudad de Guatemala, será sede del Foro Regional Mitch +10, en donde se espera la participación de todos y todas los integrantes de los Sistemas Nacionales del CEPREDENAC.

Con la finalidad de promover el diálogo intersectorial, intra e inter-regional sobre necesidades y oportunidades para hacer de la reducción del riesgo de desastres una prioridad política al más alto nivel, se contará con la disertación de reconocidos expositores, ponencias, discusiones grupales y plenarias que permitirán establecer los elementos para formular los lineamientos, instrumentos y mecanismos de implementación de la Política Centroamericana de Gestión Integrada de Riesgo

En este sentido, a continuación le detallamos información logística de su interés:

1.1. FECHA

Del 21 al 23 de julio de 2009

1.2. LUGAR DEL EVENTO



Westin Camino Real

Dirección: Calle Camino Real 0-20, Zona 10

Ciudad Guatemala

Teléfono: +502 2333-3000

Fax: +502 2337-4313

Westin Camino Real fue concebido hace más de 45 años para ser el primer Hotel cinco estrellas en la Ciudad de Guatemala, honor que aún nos distingue como el Hotel de Lujo líder de Guatemala.

El Hotel ha sido remodelado recientemente con maravillosas obras de arte y hermosos detalles arquitectónicos clásicos europeos, que aunados a nuestro servicio personalizado, marcan la diferencia.

2. HOSPEDAJE Y RESERVACIONES

Para los participantes que contarán con el financiamiento completo de su estadía, les informamos que sus reservaciones han sido realizadas en el Hotel Westin Camino Real. Las coordinaciones logísticas para garantizar su estadía serán realizadas por la Secretaría Ejecutiva de CEPREDENAC, agradecemos realizar sus confirmaciones en la fecha solicitada.

2.1. OTROS HOTELES

A nuestros socios y colegas que hayan confirmado su asistencia y cubrirán sus costos, ponemos a su disposición la información de los hoteles aledaños al evento:





Versión Preliminar



Hotel Holiday Inn
Dirección: 1a. Avenida 13-22, Zona 10
Ciudad Guatemala
Teléfono: +502 2421-0000
Fax: +502 2332-4313



Hotel Billmore
Dirección: Calle Camino Real 0-20, Zona 10, Guatemala
Teléfono: +502 2333-3000
Fax: +502 2337-4313

3. ARRIBO A LA REPUBLICA DE GUATEMALA

Se proporcionará el traslado interno Aeropuerto-Hotel-Aeropuerto, según los horarios de llegada. Favor estar atentos a la salida del aeropuerto, para identificar al personal que portará carteles distintivos del Evento. Para el caso de autoridades de alto nivel, encargados de protocolo de las Instituciones del País, estarán esperándoles a su llegada.

3.1. VUELOS E IMPUESTOS AEROPORTUARIOS

Las personas que serán financiadas por la Secretaría Ejecutiva de CEPREDENAC, recibirán su itinerario por correo electrónico. El propósito de CEPREDENAC es cubrir con el boleto todos los costos relativos a impuestos aeroportuarios; sin embargo, en caso de incurrir en algún gasto extra de dicha naturaleza, es necesario que resguarde el recibo en original para posteriormente poder efectuar el respectivo reembolso.

Para el caso de Guatemala, el impuesto de seguridad debe ser pagado a la salida del país; CEPREDENAC cubrirá dichos costos, posteriormente le estaremos informando al respecto.

Para quienes cubren sus gastos de viaje, les informamos que la tarifa de salida de Guatemala es: aeropuerto US\$ 3.00 + Q 20.00 (Impuesto de seguridad).

Si su boleto es electrónico, no olvide imprimir su itinerario completo y llevarlo con usted para el viaje.

4. VISAS Y REQUISITOS DE ENTRADA

4.1. PASAPORTE

Su pasaporte tiene que ser válido seis meses más allá de la estancia prevista en Guatemala.
Impuestos





Versión Preliminar

4.2. VISA NO REQUERIDA

Visa no es un requisito para viajar a Guatemala para los nacionales de los países siguientes: Alemania, Andorra, Argentina, Australia, Austria, Bélgica, Belice, Brasil, Canadá, Chile, Costa Rica, Dinamarca, El Salvador, España, Estados Unidos, Finlandia, Francia, Grecia, Honduras, Irlanda, Israel, Italia, Japón, Liechtenstein, Luxemburgo, México, Mónaco, Nicaragua, Noruega, Nueva Zelanda, Países bajos, Panamá, Paraguay, Portugal, Reino Unido, San Marino, Suecia, Suiza, Uruguay, Vaticano y Venezuela.

4.3. VISA O TARJETA DE TURISMO REQUERIDA

Nacionales de los siguientes países necesitan visa o tarjeta de turismo para viajar a Guatemala: Arabia Saudita, Bahrein, Chequia, Eslovaquia, Filipinas, Islandia, Kuwait, Polonia y Sudáfrica.

4.4. VISA REQUERIDA

Nacionales de los siguientes países tienen que tener visa antes de llegar a Guatemala: Antigua & Barbuda, Armenia, Barbados, Bolivia, Burkina Faso, Burundi, Cabo Verde, Camerún, Chad, Chipre, Colombia, Comoras, Corea del Sur, Costa de Marfil, Dominica, Egipto, Fiyi, Gabón, Gambia, Ghana, Granada, Guinea, Guinea Bissau, Guinea Ecuatorial, Hungría, Islas Marshall, Islas Salomón, Jamaica, Kiribati, Lesotho, Madagascar, Malta, Marruecos, Mauricio, Micronesia, Nauru, Níger, Palaos, Papua Nueva Guinea, Rumania, Rusia, Samoa Occidental, San Cristóbal & Nieves, San Vicente & las Granadinas, Santa Lucía, Santo Tomé & Príncipe, Senegal, Seychelles, Sierra Leona, Swazilandia, Taiwán, Tonga, Trinidad & Tobago, Tuvalu y Vanuatu.

4.5. VISA Y APROBACION REQUERIDA

Nacionales de países que no estén en las listas arriba necesitan visa y autorización previa de la Dirección General de Migración.

4.6. PREGUNTAS

Para obtener más información sobre visa a Guatemala debe contactar una Embajada de Guatemala o un Consulado de Guatemala.

5. INFORMACION SOBRE LA REPUBLICA DE GUATEMALA



Nombre Oficial: Republica de Guatemala

Capital: Ciudad de Guatemala

Gentilicio: Guatemalteco

Huso Horario: GMT - 06:00

Prefijo Telefónico: 502

Prefijo radiofónico: TGA-TGZ, TDA-TDZ

Código: ISO 320 / GTM / G





Versión Preliminar

5. 1. UBICACIÓN

Guatemala, oficialmente República de Guatemala (del náhuatl *Quauhtlemallan* 'lugar de muchos árboles') es un país de América Central con características peculiares y una cultura autóctona muy fuerte influenciada principalmente por su glorioso pasado Maya en todo el país y en algunas regiones por corrientes estadounidenses, españolas, alemanas e italianas, al mismo tiempo es un país con una belleza natural y una identidad muy poderosa, características que contrastan con un glorioso pasado durante la época prehispánica, sangriento pasado durante la época hispánica y un presente problemático.

Guatemala cuenta con un territorio montañoso, con gran cantidad de bosques, y dotado de ruinas mayas, lagos, volcanes, orquídeas y aves exóticas. Es una de los países más bellos de América Central, limita al oeste y norte con México, al este con Belice y el Golfo de Honduras, al sudeste con Honduras y El Salvador, y al sur con el océano Pacífico. El país tiene 108.889 km² (la República de Guatemala mantiene un diferendo territorial con Belice, por 12.000 km²). Su capital es la Ciudad de Guatemala llamada oficialmente Nueva Guatemala de la Asunción y conocida como Guatemala city.

5.2. POBLACION

13.002.206 Estimado a Julio 2008. 68.6% vive en área rural y el 48.7% de la población es indígena.

5.3. DESCRIPCION GEOGRAFICA (Amenazas y vulnerabilidad)

Guatemala, por su posición geográfica y sus características geológicas y tectónicas, se encuentra amenazado ante diversos fenómenos naturales que, asociados a las vulnerabilidades, tienden a provocar desastres. En un periodo de 25 años (1976 a 2001), Guatemala ha sido afectada por eventos catalogados de catastróficos, por su impacto en pérdidas en vidas humanas (25,857 muertos), así como el número de afectados (2, 994,576 damnificados) y daños económicos por un monto de US \$ 3,031.1 millones. Dicha cantidad carece de la cuantificación total de las pérdidas materiales, debido a que parece muchos eventos no hay registro o cuantificación de los daños. Los eventos catastróficos de origen natural más significativos en 25 años son: el terremoto de 1976, provocado por la Falla del Motagua, el Huracán Mitch en 1998 y la Tormenta STAN en 2005, debido a depresiones atmosféricas provenientes del Océano Atlántico. En el año 2005, únicamente la Tormenta Tropical STAN, represento para Guatemala (de acuerdo a datos de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe –CEPAL), Q7, 4872.7 millones de quetzales en daños y pérdidas socioeconómicas. El conteo final de la pérdida de vidas humanas fue de 670 personas fallecidas, 844 desaparecidas y 493,965 damnificados.

Guatemala pertenece a un área de persistentes amenazas y su exposición vulnerable es en gran medida el resultado de una ecuación en la que interviene la pobreza como factor determinante. El valle dentro del cual se asienta la Ciudad de Guatemala y sus alrededores, está formada en su gran mayoría por depósitos de pómez y en menor cantidad por otros tipos de litología (calizas, granitos al norte, depósitos aluviales al sur, y lavas terciarias en los bordes este y oeste). Las laderas de los





Versión Preliminar

barrancos, debido a su pendiente y a las propiedades del material que las conforma (principalmente su resistencia), son susceptibles a deslizamientos. En el caso más común (material pómez) la estabilidad del talud también se ve influenciada por el contenido de agua del material que lo compone: a mayor contenido de agua, menor es la estabilidad del talud. Las áreas de mayor susceptibilidad a deslizamientos coinciden con pendientes fuertes, en taludes de material de baja resistencia al corte (comúnmente de pómez y/o roca intemperizada). En estas zonas se encuentran asentamientos humanos precarios, que son especialmente vulnerables a dichos fenómenos.

5.4. IDIOMA

El idioma oficial es el español, se hablan también dialectos mayas. Aunque el idioma oficial sea el español, no es entendido por toda la población indígena. Sin embargo, los Acuerdos de Paz firmados en diciembre de 1996 aseguran la traducción de algunos documentos oficiales en varias lenguas indígenas.

Se hablan en total 24 idiomas, 21 de origen maya como el queqchí, el kakchiquel y el pocoman), el xinca, el garífuna y el español.

5.5. PUEBLOS INDIGENAS

La mayoría de la población guatemalteca 50% es indígena, de origen maya pertenecientes a diferentes ramas (quichés, cakchiqueles, mames, lacandones etc.). Aproximadamente un 30% son mestizos. El resto, son criollos europeos en su mayoría descendientes de españoles.

5.6. CLIMA

Existe gran diversidad de climas en Guatemala. El clima en la meseta central es bastante templado, una media de 15 °C en todo el año. El clima de las regiones costeras es de características más tropicales; la costa atlántica es más húmeda que la del Pacífico, con una temperatura cuya media o promedio anual es de 28,3 °C. La estación de lluvias se presenta entre mayo y noviembre. Las precipitaciones anuales de la zona norte oscilan entre los 1.525 mm y los 2.540 mm; la ciudad de Guatemala (Guatemala City), en las montañas del sur, recibe cerca de 1.320 mm de promedio anual.

Las áreas varían en su clima, elevación y paisaje, por lo cual hay contrastes dramáticos entre las zonas bajas con un clima tropical, cálido y húmedo, y las regiones altas con picos y valles.^[3]

El clima es cálido y húmedo en la costa Pacífica, y las zonas bajas de Petén (aunque en este último puede ser cálido y seco),^[3] mientras que en las tierras altas el clima es de frío de montaña en el área de Cuchumatanes, y es árido y cálido en las zonas más orientales.

5.7. MONEDA

Quetzal, unidad monetaria de Guatemala desde 1925, año en que sustituyó al peso guatemalteco.





Versión Preliminar

El quetzal se divide en 100 centavos.

El Banco de Guatemala es el organismo económico responsable de la emisión de moneda. En la actualidad, circulan monedas de 1, 5, 10, 25 y 50 centavos de quetzal, y de 1 quetzal. Por lo que se refiere a papel moneda, circulan billetes de 1, 5, 10, 20, 50 y 100 quetzales, y desde mediados de enero del 2009, un USD, compra alrededor de Q7.95 y el Euro a Q10.25.

5.7.1. TARJETAS DE CREDITO INTERNACIONALES:

Visa y American Express se suelen aceptar sin problema en las ciudades de Guatemala, no así Mastercard. No resulta difícil encontrar cajeros automáticos diseminados por todas las zonas del país.

5.7.2. PROPINAS:

La costumbre es dejar un 10% en los restaurantes, siempre y cuando no se haya cobrado el servicio en la factura.

5.8. TRANSPORTES

Los distintos medios de transporte que hay en el país son los siguientes:

- Ferrovías, que tienen una trocha de 0,914 m y una extensión de 884 km, de los cuales 102 km son de propiedad privada.
- Carreteras pavimentadas de 3.616 km que incluyen 140 km de vías rápidas, y sin pavimentar de 9.484 (estimación a 1996) lo que da 13.100 km en total. Según la Cámara Guatemalteca de la Construcción, para 2008 hay 6,409 kilómetros pavimentados.^[20]
- Vías fluviales, que tienen una extensión de 260 km navegables, a los que se agregan 730 km que son navegables durante la estación de aguas altas.
- Oleoductos de 275 km de extensión.
- Puertos en Champerico, Puerto Barrios, Puerto Quetzal, San José, Santo Tomás de Castilla. Según datos de 1999 carece de marina mercante.

Cuenta con los aeropuertos internacionales: Aeropuerto Internacional La Aurora que es el más grande y presta el servicio a la Ciudad de Guatemala y Aeropuerto Internacional Mundo Maya que es el segundo más grande y presta el servicio al departamento de Peten.

6. SEGURIDAD

El Gobierno de la República de Guatemala, garantizara su protección mediante medidas extraordinarias de seguridad pública, tanto en el aeropuerto, traslados al hotel, en el hotel y en la ciudad en general.





Versión Preliminar

7. MEDIDAS SANITARIAS POR INFLUENZA

Como es de su conocimiento, actualmente la Organización Mundial de la Salud ha emitido Fase 6 por Influenza A (A1N1) por lo que reiteramos seguir las medidas de prevención recomendadas por esta organización.

Adicionalmente, le informamos que a través del área de Preparativos de Respuesta a Desastres y el apoyo de la Red de Información Humanitaria (www.redhum.org), la Secretaría Ejecutiva de CEPREDENAC mantiene un constante monitoreo y comunicación con autoridades locales, para lo cual estaremos compartiendo información de su interés oportunamente.

8. CONTACTOS PARA EL EVENTO

Para mayor información o duda que pueda surgir por favor no dude en contactarnos a los siguientes teléfonos:

Nombre	Oficina	Celular	Correo
Coordinación Regional Mitch Guatemala +502			
Osiel García	2390-0200	4644-4703	osielgf44@gmail.com
Claudette García	2390-0200	5975-0467	cgarcia@cepredenac.org
Exporiesgo 2009 - Comunicación e Información +502			
Cecilio Martínez	2416-0950	5896-2261	cjumartinez@sica.int
Marissa Soberanis	2385-4144, ext. 1275	5508-7026	oficina.guatemala@redhum.org soberanis@un.org

Estamos seguros que su experiencia y presencia a este gran evento, serán un valor agregado para la meta que nos hemos trazado, desde ya le damos la más cordial bienvenida al Foro Regional Mitch +10, "Hacia una Política Centroamericana de Gestión Integrada de Riesgo: Un desafío regional diez años después del Mitch".

